

31987R3954

L 371/11

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

1987 12 30

TARYBOS REGLAMENTAS (EURATOMAS) Nr. 3954/87**1987 m. gruodžio 22 d.****nustatantis didžiausius leistinus maisto produktų ir pašarų radiacinės taršos lygius po branduolinės avarijos ar kokio nors kito radiacinės avarijos atvejo**

EUROPOS BENDRIJŲ TARYBA,

kuri užtikrina gyventojų sveikatą ir kartu išlaiko vientisą rinkos pobūdį nesukeldama prekybos sutrikdymų;

atsižvelgdama į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 31 straipsnį,

kadangi iškyla reikmė sukurti sistemą, leidžiančią Bendrijai po branduolinės avarijos ar kokio nors kito radiacinės avarijos atvejo, dėl kurio yra ar gali būti žymiai užteršiami radioaktyviais elementais maisto produktai ir pašarai, nustatyti didžiausius leistinus radiacinės taršos lygius gyventojų sveikatai apsaugoti;

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą, parengtą gavus Mokslo ir technikos komiteto paskirtos ekspertų grupės nuomonę ⁽¹⁾,atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ⁽²⁾,kadangi pagal 1987 m. gruodžio 14 d. Tarybos sprendimą dėl Bendrijoje nustatomos ankstyvo pasikeitimo informacija radiacinės avarijos atveju tvarkos ⁽⁸⁾ arba pagal 1986 m. rugsėjo 26 d. Konvenciją dėl ankstyvo pranešimo apie branduolinę avariją Komisija bus informuojama apie bet kokią branduolinę avariją ar neįprastai didelius radioaktyvumo lygius;atsižvelgdama į Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ⁽³⁾,

kadangi Komisija, jei taip reikalaus susidariusios aplinkybės, nedelsdama priims reglamentą, pateikiantį taikytinus iš anksto nustatomus didžiausius leistinus lygius;

kadangi Sutarties 2 straipsnio b punktas reikalauja, kad Taryba nustatytų vienodus saugos reikalavimus darbuotojų ir gyventojų sveikatai apsaugoti ir užtikrintų, kad jie būtų taikomi, kaip numatyta Sutarties antros antraštinės dalies III skyriuje;

kadangi, remiantis šiuo metu turimais radiacinės saugos duomenimis, yra nustatyti išvestiniai pamatiniai lygiai ir jie gali būti naudojami kaip pagrindas tuojau po branduolinės avarijos ar kito kokio nors radiacinės avarijos atvejo, dėl kurio yra ar gali būti žymiai užteršiami radioaktyviaisiais elementais maisto produktai ir pašarai, taikytiniems didžiausiems leistiniams radiacinės taršos lygiams nustatyti;

kadangi 1959 m. vasario 2 d. Taryba priėmė pagrindinius saugos reikalavimus nustatančią direktyvą ⁽⁴⁾, kurios tekstas buvo pakeistas Direktyvos 80/836/Euratomas ⁽⁵⁾ su pakeitimais, padarytais Direktyva 84/467/Euratomas ⁽⁶⁾, tekstu, ir kadangi tos direktyvos 45 straipsnis reikalauja, kad valstybės narės numatytų apsaugos veiksmų lygius avarijų atvejais;

kadangi nustatant tokius didžiausius leistinus lygius deramai atsižvelgiama į šiuo metu tarptautiniu mastu teikiamas naujausias mokslines rekomendacijas ir paisoma poreikio nuraminti visuomenę ir šalinti tarptautinės reguliavimo praktikos skirtumus;

kadangi po Černobylio atominės elektrinės avarijos 1986 m. balandžio 26 d. į atmosferą pateko dideli radioaktyviųjų medžiagų kiekiai, kurie užteršė maisto produktus ir pašarus keliose Europos šalyse iki sveikatai reikšmingo lygio;

kadangi vis dėlto reikia deramai atsižvelgti į konkrečias taikymo sąlygas ir dėl to nustatyti tokią tvarką, kuri leistų šiuos iš anksto nustatomus lygius skubiai derinti su didžiausiais leistinais lygiais, atitinkančiais tas aplinkybes, kurios susidaro bet kuriuo branduolinės avarijos ar kokio nors kito radiacinės avarijos atveju, sukėlusiu ar galinčiu sukelti žymų maisto produktų ir pašarų radiacinę taršą;

kadangi Bendrija ėmėsi priemonių ⁽⁷⁾ užtikrinti, kad tam tikri žemės ūkio produktai į Bendriją patektų tik pagal bendrą tvarką,

kadangi taikytinus didžiausius leistinus lygius pateikiančio reglamento priėmimas palaikytų Bendrosios rinkos vieningumą ir padėtų išvengti prekybos pačioje Bendrijoje nukreipimų;

⁽¹⁾ OL C 174, 1987 7 2, p. 6.⁽²⁾ Nuomonė pareikšta 1987 m. gruodžio 16 d. (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).⁽³⁾ OL C 180, 1987 7 8, p. 20.⁽⁴⁾ OL 11, 1959 2 20, p. 221/59.⁽⁵⁾ OL L 246, 1980 9 17, p. 1.⁽⁶⁾ OL L 265, 1984 10 5, p. 4.⁽⁷⁾ Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 1707/86 (OL L 146, 1986 5 31, p. 88), (EEB) Nr. 3020/86 (OL L 280, 1986 10 1, p. 79), (EEB) Nr. 624/87 (OL L 58, 1987 2 28, p. 101), (EEB) Nr. 3955/87 (OL L 371, 1987 12 30, p. 14).

kadangi, siekiant palengvinti didžiausių leistinių lygių derinimą, reikėtų nustatyti konsultavimosi su ekspertais, įskaitant Sutarties 31 straipsnyje nurodytą ekspertų grupę, tvarką;

⁽⁸⁾ OL L 371, 1987 12 30, p. 76.

kadangi didžiausių leistinų lygių laikymąsi reikės deramai tikrinti,

4 straipsnis

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Šis reglamentas nustato maisto produktų ir pašarų, kurie gali būti pateikti į rinką po branduolinės avarijos ar kokio nors kito radiacinės avarijos atvejo, sukėlusio ar galinčio sukelti žymią maisto produktų ir pašarų radiacinę taršą, didžiausių leistinų radiacinės taršos lygių nustatymo tvarką.

2. Šiame reglamente „maisto produktai“ reiškia produktus, skirtus žmonėms vartoti tiesiogiai ar perdirbtus, o „pašarai“ reiškia produktus, skirtus gyvuliams šerti.

2 straipsnis

1. Kai Komisija Bendrijoje nustatyta ankstyvo pasikeitimo informacija radiacinės avarijos atveju tvarka arba pagal TATENOS 1986 m. rugsėjo 26 d. konvenciją dėl ankstyvo pranešimo apie branduolinę avariją gauna oficialią informaciją apie avarijas ar kokį nors kitą radiacinės avarijos atvejį, patvirtinančią, kad priede numatyti didžiausi leistini lygiai gali būti pasiekti ar jau pasiekti, ji nedelsdama priima reglamentą dėl šių didžiausių leistinų lygių taikymo.

2. Bet kurio reglamento, kaip apibrėžta 1 dalyje, galiojimo trukmė yra kiek įmanoma trumpesnė ir neviršija trijų mėnesių, atsižvelgiant į 3 straipsnio 4 dalies nuostatas.

3 straipsnis

1. Po konsultacijų su ekspertais, įskaitant ir Sutarties 31 straipsnyje nurodytą ekspertų grupę, Komisija pateikia Tarybai pasiūlymą dėl reglamento, pakeičiančio arba patvirtinančio 2 straipsnio 1 dalyje nurodytą reglamentą, per vieną mėnesį nuo jo paskelbimo.

2. Pateikdama pasiūlymą dėl 1 dalyje nurodyto reglamento, Komisija atsižvelgia į Sutarties 30 ir 31 straipsniuose nustatytus pagrindinius reikalavimus, įskaitant principą, kad apšvita būtų kiek įmanoma mažesnė, atsižvelgiant į gyventojų sveikatos apsaugą ir ekonominius bei socialinius veiksnius.

3. Taryba kvalifikuota balsų dauguma priima sprendimą dėl 1 ir 2 dalyse minėto reglamento projekto per 2 straipsnio 2 dalyje nurodytą laikotarpį.

4. Jei Taryba nepriima sprendimo per šį laikotarpį, priede nustatyti lygiai ir toliau taikomi tol, kol Taryba nenuspręs arba kol Komisija neatsiims savo pasiūlymo dėl to, kad 2 straipsnio 1 dalyje nurodytos sąlygos jau neegzistuoja.

Bet kurio reglamento, kaip apibrėžta 3 straipsnyje, galiojimo laikotarpis yra ribotas. Valstybės narės prašymu arba Komisijos iniciatyva 3 straipsnyje nustatyta tvarka šis laikotarpis gali būti peržiūrėtas ir pakeistas.

5 straipsnis

1. Siekdama užtikrinti, kad priede nustatyti didžiausi leistini lygiai atitiktų tolydžio gaunamus naujus mokslinius duomenis, Komisija periodiškai teiraujasi ekspertų, įskaitant Sutarties 31 straipsnyje nurodytos ekspertų grupės, nuomonės.

2. Valstybės narės arba Komisijos prašymu priede nustatyti didžiausi leistini lygiai gali būti pakeisti ar papildyti, kai Komisija pateikia Tarybai pasiūlymą Sutarties 31 straipsnyje nustatyta tvarka.

6 straipsnis

1. Maisto produktai ir pašarai, neatitinkantys pagal 2 ar 3 straipsnius priimtame reglamente nurodytų didžiausių leistinų lygių, nepateikiami į rinką. Taikant šį reglamentą, iš trečiųjų šalių importuoti maisto produktai ir pašarai laikomi pateiktais į rinką, jei Bendrijos muitų teritorijoje jiems taikoma ne tranzito, o kitokia muitinės procedūra.

2. Kiekviena valstybė narė teikia Komisijai visą su šio reglamento taikymu susijusią informaciją, pirmiausia apie didžiausių leistinų lygių nesilaikymo atvejus. Tokią informaciją Komisija perduoda kitoms valstybėms narėms.

7 straipsnis

Šio reglamento taikymo taisyklės ir mažais kiekiais vartojamų maisto produktų sąrašas kartu su jiems taikytiniais didžiausiais leistinais lygiais priimami Reglamento (EEB) Nr. 804/68 ⁽¹⁾ 30 straipsnyje nustatyta tvarka, kuri taikoma analogiškai. Tam įsteigiamas *ad hoc* komitetas.

8 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

⁽¹⁾ OL L 148, 1968 6 28, p. 13.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 1987 m. gruodžio 22 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

N. WILHELM

PRIEDAS

DIDŽIAUSI LEISTINI LYGIAI MAISTO PRODUKTAMS IR PAŠARAMS

(Bq/kg arba Bq/l)

	Kūdikiams skirti maisto gaminiai ⁽¹⁾	Pieno produktai ⁽²⁾ ⁽³⁾	Kiti maisto produktai, išskyrus mažais kiekiais vartojamus maisto produktus ⁽⁴⁾	Skysti maisto produktai ⁽⁵⁾	Pašarai ⁽⁶⁾
Stroncio izotopai, būtent: Sr-90		125	750		
Jodo izotopai, būtent: I-131		500	2 000		
Plutonio ir transplutonių elementų alfa aktyvieji izotopai, būtent: Pu-239, Am-241		20	80		
Visi kiti nuklidai, kurių pusėjimo trukmė yra daugiau kaip 10 dienų, būtent: Cs-134, Cs-137 ⁽⁷⁾		1 000	1 250		

⁽¹⁾ Kūdikiams skirti maisto gaminiai yra apibrėžiami kaip maisto produktai, skirti kūdikiams maitinti per pirmuosius keturis–šešis gyvenimo mėnesius, atitinkantys šios asmenų kategorijos mitybos reikalavimus ir į mažmeninę prekybą patenkantys pakuotėse, kurios aiškiai atpažįstamos ir pažymėtos etiketėmis „maisto gaminyje kūdikiams“. Skaitinės vertės nustatytinos.

⁽²⁾ Pieno produktai yra apibrėžiami kaip pienas, pagal Bendrųjų muitų tarifų klasifikaciją žymimas numeriais 04.01 bei 04.02 ir priskiriamas prie atitinkamų Kombinuotosios nomenklatūros kategorijų nuo 1988 m. sausio 1 d.

⁽³⁾ Koncentruotiems ir sausiems produktams taikytinas lygis apskaičiuojamas pagal atgamintą ir vartoti paruoštą produktą.

⁽⁴⁾ Mažais kiekiais vartojami maisto produktai ir jiems taikytini atitinkami lygiai bus tokie, kaip bus apibrėžta pagal 7 straipsnį.

⁽⁵⁾ Skysti maisto produktai, kaip apibrėžiami Bendrųjų muitų tarifų 20 ir 22 skyriuose ir suvestinės nomenklatūros atitinkamame skyriuje nuo 1988 m. sausio 1 d. Skaitinės vertės apskaičiuojamos atsižvelgiant į vandentiekio vandens suvartojimą, o tos pačios skaitinės vertės turėtų būti taikomos geriamojo vandens tiekimui valstybių narių atsa-kingų institucijų nuožiūra. Skaitinės vertės skystiems maisto produktams nustatytinos.

⁽⁶⁾ Skaitinės vertės nustatytinos.

⁽⁷⁾ Anglis 14 ir tritis į šią grupę neįeina.